



PRO3100™
Radio Móvil
Rádio Móvel
Mobile Radio

contacto



control

Guía del usuario
Manual do usuário
User Guide

Radios Profesionales

CONTENIDO	
Derechos de propiedad intelectual del software	ii
Descripción general del radio	1
Partes del radio	1
Micrófono con teclado avanzado (RMN4026)	2
Perilla de encendido/apagado/volumen	3
Indicadores de canales	3
Botones de selección de canales	3
Indicadores LED	3
Botones programables	3
Botón para transmisión (PTT)	5
Micrófono	5
Uso con el micrófono con teclado avanzado (RMN4026)	5
Indicadores de audio para botones programables	6
Operación básica	7
Encendido y apagado del radio	7
Ajuste del volumen	7
Selección de un canal de radio	7
Transmisión de una llamada	8
Recepción de una llamada	8
Llamadas de radio	9
Inhibición selectiva de radio	9
Comunicación vía repetidor o directa (radio a radio)	9
Nivel de potencia	10
Rastreo	11
Inicio o interrupción del rastreo	11
Respuesta en el canal activo	11
Eliminación de un canal no deseado	12
Restitución de un canal a la lista de rastreo	12
Teléfono	13
Realización de una llamada telefónica	13
Seguridad y garantía	15
Operación segura y eficiente de los radios bidireccionales Motorola	15
Exposición a la energía de radiofrecuencia	15
Interferencia/compatibilidad electromagnética	16
Advertencias operacionales	17
Vehículos equipados con bolsas de aire	17

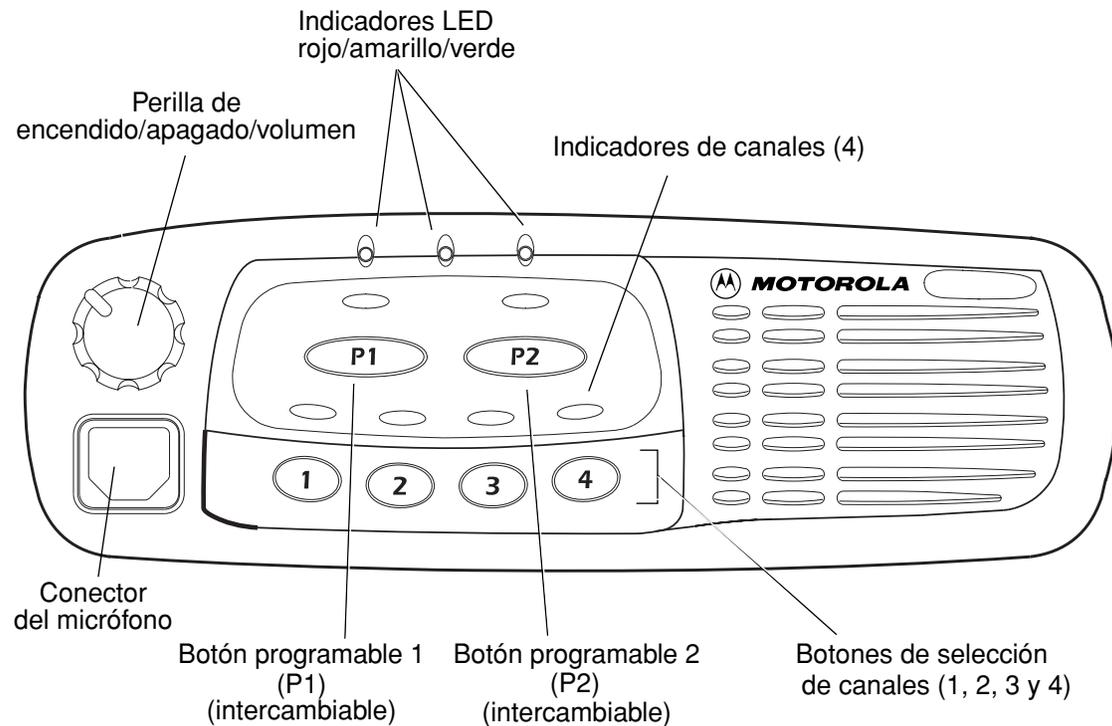
Atmósferas potencialmente explosivas	17
Detonadores y áreas de detonación . .	17
Operación de radios móviles y exposición a la energía electromagnética	18
Instalación de una antena móvil	18
Operación de una estación de control . . .	18
Garantía limitada	19
Accesorios	25
Audio	25
Montaje	25
Antenas	26
Estación de control	26

DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL DEL SOFTWARE

Los productos Motorola descritos en este manual pueden incluir programas de computación de Motorola protegidos por copyright, almacenados en las memorias semiconductoras u otros medios. Las leyes de los Estados Unidos y otros países protegen ciertos derechos exclusivos de Motorola sobre los programas de computación protegidos por copyright, incluyendo, sin limitarse a, el derecho exclusivo a copiar o reproducir de cualquier manera el programa de computación protegido por copyright. En virtud de lo anterior, no está permitido copiar, reproducir, modificar, decodificar con fines de ingeniería inversa ni distribuir de ninguna manera, sin el permiso expreso por escrito de Motorola, ningún programa de computación de Motorola protegido por copyright que esté incluido en los productos de Motorola descritos en este manual. Además, la compra de los productos de Motorola no implica la concesión, directa, implícita, por omisión o de otra manera, de ninguna clase de licencia en virtud de los copyrights, patentes o solicitudes de patente de Motorola, salvo las licencias normales no exclusivas de uso emergentes por ley de la venta de un producto.

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL RADIO

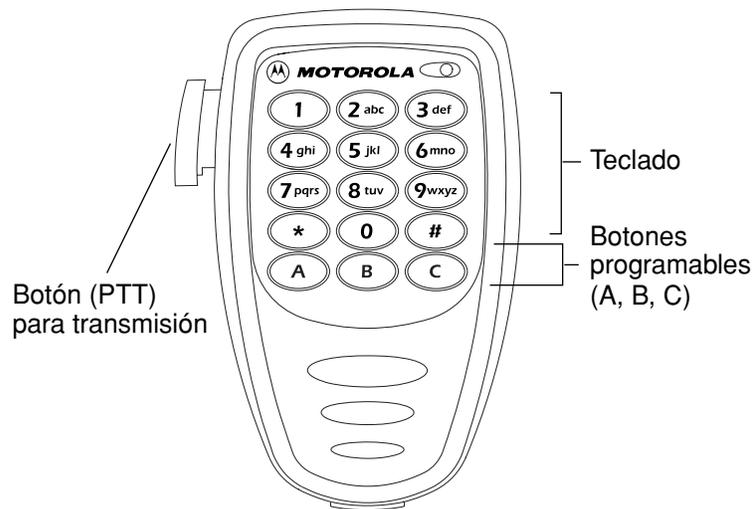
PARTES DEL RADIO



Micrófono con teclado avanzado (RMN4026)

Puede solicitar con su radio un micrófono avanzado con DTMF (multifrecuencia de tono dual), con un teclado de ingreso directo.

Este micrófono con teclado tiene tres botones (A, B, C) debajo del teclado que se pueden programar para activar fácilmente ciertas funciones seleccionadas del radio.



Perilla de encendido/apagado/volumen

Enciende o apaga el radio, y ajusta el volumen.

Indicadores de canales

Cuatro LED (uno por canal) que indican el canal activo o seleccionado.

Botones de selección de canales

① o ② o ③ o ④

Se usan para seleccionar los canales.

Cuando se presiona un botón de selección de canal (programado), se enciende la luz indicadora de canal correspondiente.

Indicadores LED

Indican el estado del canal, del rastreo y del monitoreo.

Botones programables

Su radio tiene dos botones programables.

Su distribuidor puede programar estos botones para que funcionen como accesos directos para varias funciones del radio.

Solicite a su distribuidor una lista completa de las funciones proporcionadas por su radio.

Los botones programables incluyen los botones ① y ② (consulte la página 1).

Algunos botones pueden acceder a hasta dos funciones, según el tipo de presión ejercida sobre el botón:

- presión breve—presionar y soltar rápidamente los botones programables
- presión prolongada—presionar y mantener presionados los botones programables durante cierto período de tiempo (predefinido como 1 segundo y medio o el valor programado)
- mantener presionado—presionar y mantener presionados los botones programables mientras se verifica el estado o se realizan los ajustes

A partir de la página 4 presentamos un resumen de las funciones programables del radio y sus referencias de página correspondientes.

Solicite a su distribuidor que anote el nombre del botón programable en la columna “Botón”, junto a la función que se ha programado para ese botón.

El distribuidor puede usar las abreviaturas (P1, P2) que aparecen en la ilustración del radio en la página 1.

Además, de ser aplicable, pida a su distribuidor que indique si se debe aplicar al botón una presión breve o prolongada, o si se debe mantener presionado.

Función	Presión breve	Presión prolongada	Mantener presionado	Página	Botón
Ajuste de volumen	—	—	Emite un tono que lo ayuda a ajustar el nivel de volumen del radio.	7	
PRTT (Permiso para hablar con prioridad)	Envía una solicitud de acceso de prioridad al despachante.		—	8	
Comunicación vía repetidor/directa (radio a radio)	Alterna entre el uso de un repetidor o la transmisión directa a otro radio.†		—	9	
Nivel de potencia	Alterna el nivel de potencia de transmisión entre Alta y Baja.†		—	10	
Eliminación de canal no deseado	Activa y desactiva el rastreo.	Elimina un canal no deseado mientras realiza el rastreo.	—	11	
Teléfono	Modo de acceso de teléfono†		—	13	
Marcación rápida	Accede directamente a su lista telefónica.†		—	13	
Monitoreo	Cambia la operación de monitoreo silencioso (también desactiva el monitoreo con silenciador abierto si está activado).	Activa el monitoreo con silenciador abierto.	—	—	

†Esta función se activa YA SEA con una presión breve O BIEN con una prolongada, pero no con ambas.

Función	Presión breve	Presión prolongada	Mantener presionado	Página	Botón
Tarjeta opcional (si hay una instalada)	Alterna entre activar y desactivar la tarjeta opcional.†		—	—	
Control auxiliar (1/2)	Activa o desactiva una patilla en el conector para accesorios.† (Consulte con su distribuidor).		—	—	

†Esta función se activa YA SEA con una presión breve O BIEN con una prolongada, pero no con ambas.

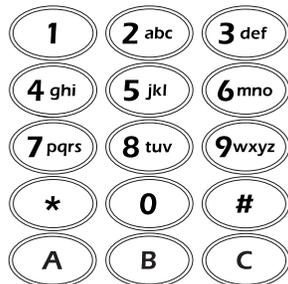
Botón para transmisión (PTT)

Presione y mantenga presionado este botón para hablar, y suéltelo para escuchar.

Micrófono

Sostenga el micrófono a una distancia de entre 2,5 y 5 cm (de 1 a 2 pulgadas) de la boca, y hable claramente en dirección al micrófono.

Uso con el micrófono con teclado avanzado (RMN4026)



Estas teclas se usan para:

- Marcar un número de teléfono
- Acceder directamente a las funciones preprogramadas

INDICADORES DE AUDIO PARA BOTONES PROGRAMABLES



Tono bajo-alto



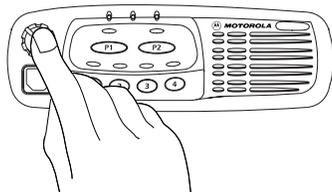
Tono alto-bajo

Algunos de los botones programables usan tonos para indicar uno de los siguientes dos modos:

Botón	Tono bajo-alto	Tono alto-bajo
Rastreo	Iniciar rastreo	Interrumpir rastreo
Nivel Potencia	Potencia alta seleccionada	Potencia baja seleccionada
Tarjeta opcional	Activada	Desactivada
Comunicación vía repetidor/directa (radio a radio)	No usa repetidor	Usa repetidor

OPERACIÓN BÁSICA

ENCENDIDO Y APAGADO DEL RADIO



Encendido	Apagado
<p>Presione la perilla de encendido/apagado/volumen hasta que escuche un "clic".</p> <p>Si el radio se enciende y si se ha programado el tono de Autoprueba exitoso, se escucha el tono.</p>  <p>Si el radio no se enciende, se escucha el tono de falla de Autoprueba .</p>	<p>Presione la perilla de encendido/apagado/volumen hasta que se escucha un "clic" y se apagan los indicadores LED.</p>

AJUSTE DEL VOLUMEN

Haga girar la perilla de **encendido/apagado/volumen** en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el volumen, o en el sentido contrario al de las agujas del reloj para bajarlo.

—0—

- 1 Presione y mantenga presionado el botón de **ajuste de volumen** (consulte la página 4). Se escucha entonces un tono continuo.
- 2 Haga girar la perilla de **encendido/apagado/volumen** hasta obtener el nivel de volumen deseado.
- 3 Suelte el botón de **ajuste de volumen**.

SELECCIÓN DE UN CANAL DE RADIO

El radio ofrece 4 canales.

Nota: En cumplimiento de las normas gubernamentales, algunos canales no pueden programarse. Consulte con su distribuidor para obtener más información.

Para seleccionar un canal:

Presione el botón de **selección de canales** que desee (1, 2, 3 o 4).

TRANSMISIÓN DE UNA LLAMADA

- 1 Encienda el radio.
- 2 Seleccione el canal deseado.
- 3 Sostenga el micrófono en posición vertical a una distancia de entre 2,5 y 5 cm (de 1 a 2 pulgadas) de la boca. Presione el botón **PTT** para hablar; suéltelo para escuchar.

Si su sistema usa la función de “permiso para hablar”, utilice el siguiente procedimiento para transmitir una llamada:

- 1 Encienda el radio.
- 2 Seleccione el canal deseado.
- 3 Presione el botón **PTT** (para obtener permiso para hablar con prioridad, use el botón **PRTT**) y espere el tono de autorización para hablar.
- 4 Sostenga el micrófono en posición vertical a una distancia de entre 2,5 y 5 cm (de 1 a 2 pulgadas) de la boca. Presione el botón **PTT** para hablar; suéltelo para escuchar.

RECEPCIÓN DE UNA LLAMADA

- 1 Encienda el radio.
- 2 De ser necesario, ajuste el volumen del radio (consulte la página 7).
- 3 Seleccione el canal deseado.
- 4 Para responder, sostenga el micrófono en posición vertical a una distancia de entre 2,5 y 5 cm (de 1 a 2 pulgadas) de la boca.

LLAMADAS DE RADIO

INHIBICIÓN SELECTIVA DE RADIO

Su radio está equipado con una función de seguridad que puede hacer que la unidad deje de operar temporalmente cuando se recibe una señal de inhibición desde la estación base.

Esta función se usa normalmente para desactivar radios:

- en caso de robo
- mientras se le está realizando un servicio de mantenimiento a su vehículo
- por razones de control del sistema

Nota: Cuando se desactiva la radio mediante una señal emitida desde la estación base, todos los controles dejan de operar, salvo el botón de **encendido/apagado**.

COMUNICACIÓN VÍA REPETIDOR O DIRECTA (RADIO A RADIO)

La comunicación directa le permite comunicarse con otro radio en uno de los siguientes casos:

- El repetidor no está operando
—o—
- El radio está fuera del área de cobertura del repetidor pero otro radio se encuentra a una distancia que permite la comunicación. Cuando se cambia de un modo de comunicación a otro, se escucha un indicador audible.

Para seleccionar la comunicación vía repetidor o la directa (radio a radio):

Presione el botón preprogramado de **repetidor/radio a radio** (consulte la página 4) para alternar entre la comunicación vía repetidor y la comunicación directa (radio a radio).

NIVEL DE POTENCIA

Cada canal de su radio tiene un nivel de potencia de transmisión predefinido que se puede cambiar.

- Potencia alta
- Potencia baja

Para fijar el nivel de potencia, presione el botón preprogramado de **nivel de potencia** (consulte la página 4) para alternar entre la potencia *alta* y *baja*.

RASTREO

Su radio puede monitorear varios canales enumerados en una lista de rastreo.

El distribuidor puede programar hasta cuatro canales diferentes en cada lista de rastreo.

Cuando el radio detecta actividad en un canal de la lista de rastreo, automáticamente pasa a ese canal.

Nota: Se pueden asignar los mismos canales a diferentes listas de rastreo.

INICIO O INTERRUPCIÓN DEL RASTREO

Durante una operación de rastreo, el indicador LED verde parpadea, y deja de parpadear cuando el radio pasa a un canal.

Puede iniciar o interrumpir una operación de rastreo:

presionando el botón preprogramado de **rastreo** (consulte la página 4).

RESPUESTA EN EL CANAL ACTIVO

La función de respuesta en el canal activo le permite responder a una transmisión mientras realiza un rastreo. Si se detecta una transmisión en un canal mientras se está realizando un rastreo, el radio se detiene en ese canal durante un período de tiempo preprogramado. Durante este “tiempo de espera” se puede responder presionando el botón **PTT**.

Nota: Si la transmisión se detiene/cesa o si el botón **PTT** no se presiona durante un tiempo preprogramado, el radio sigue realizando el rastreo. El indicador LED de rastreo deja de parpadear mientras el radio se encuentra en tiempo de espera.

ELIMINACIÓN DE UN CANAL NO DESEADO

Si un canal genera constantemente llamadas no deseadas o ruido (lo que se define como canal “no deseado”), utilice el botón de **rastreo** para eliminarlo temporalmente de la lista de rastreo.

Nota: No es posible eliminar un canal prioritario, ni el último canal restante en una lista de rastreo.

- 1 Mientras el radio se encuentra en el canal no deseado, presione y mantenga presionado el botón de **rastreo** hasta escuchar un tono.
 - 2 Suelte el botón de **rastreo**. Se elimina el canal no deseado.
-

Restitución de un canal a la lista de rastreo

Para volver a introducir un canal eliminado en la lista de rastreo, reinicie la operación de rastreo, o bien, apague el radio y vuélvalo a encender.

TELÉFONO

Si el radio tiene acceso a un sistema telefónico, es posible realizar llamadas telefónicas. Para ello, el radio debe enviar un código de acceso a una estación que lo conecte a una línea telefónica (diríjase al distribuidor para obtener más detalles). Una vez finalizada la llamada, el radio debe enviar un código de desconexión para colgar.

REALIZACIÓN DE UNA LLAMADA TELEFÓNICA

Se puede realizar una llamada telefónica con el botón preprogramado de **teléfono** (consulte la página 4). Para iniciar una llamada telefónica (se requiere un micrófono con teclado avanzado):

- 1 Presione el botón de **teléfono**.
- 2 Una serie de tonos indican que el radio envía automáticamente un código de acceso.
—o—
introduzca el código de acceso a través del teclado.

- 3 Cuando escuche el tono para marcar, introduzca el número de teléfono a través del teclado.
—o—
Presione y suelte el botón preprogramado de **marcación rápida** (consulte la página 4) para usar la función de marcación rápida.
- 4 Presione la tecla (de 1 a 8) correspondiente al número al que desea llamar.
—o—
Presione "0" si desea llamar al último número marcado.

Nota: Si introdujo el código de acceso por medio del teclado, la función de último número marcado no estará disponible. Si el código de acceso se introdujo automáticamente, simplemente presione el botón de **teléfono**.

Para terminar una llamada telefónica:

- 1 Si el radio tiene preprogramado el código de desconexión, diríjase al paso 2.
—o—
Introduzca el código de desconexión a través del teclado.
- 2 Presione el botón de **teléfono** para salir de la función de teléfono.

Notas

SEGURIDAD Y GARANTÍA

OPERACIÓN SEGURA Y EFICIENTE DE LOS RADIOS BIDIRECCIONALES MOTOROLA

Exposición a la energía de radiofrecuencia

Normas y pautas nacionales e internacionales

Su radio bidireccional Motorola genera y radia energía electromagnética de radiofrecuencia (RF), y ha sido diseñado para que cumpla con las siguientes normas y pautas nacionales e internacionales en torno a la exposición de seres humanos a la energía electromagnética de radiofrecuencia:

- Informe y Ordenanza N° FCC 96-326 de la Comisión Federal de Comunicaciones de EE.UU. (agosto de 1996)
- Instituto Nacional Americano de Normas de EE.UU. (American National Standards Institute) (C95.1 - 1992)

- Consejo Nacional para la Protección y Medición de Radiación de EE.UU. (NCRP - 1986)
- Comisión Internacional para la Protección contra la Radiación no Ionizante (International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection) (ICNRP - 1986)
- Comité Europeo de Normalización Electrotécnica (CENELEC):

ENV. 50166-1 1995 E Exposición humana a los campos electromagnéticos de baja frecuencia (0Hz a 10kHz)

ENV. 50166-2 1995 E Exposición humana a los campos electromagnéticos de alta frecuencia (10kHz a 300GHz)

Acta de
Sesiones de
SC211/8 1996

Consideraciones de
seguridad en torno a la
exposición humana a los
campos electromagnéticos
provenientes de equipos de
telecomunicaciones móviles
(M.T.E.) en la gama de
frecuencias de
30MHz - 6GHz (E.M.F. -
Campos electromagnéticos)

Para asegurar un funcionamiento óptimo del radio, y para garantizar que la exposición humana a la energía electromagnética de radiofrecuencia se mantenga dentro de los límites establecidos en las normas antes mencionadas, deberán observarse siempre los siguientes procedimientos:

INTERFERENCIA/COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA

Nota: Casi todos los dispositivos electrónicos son susceptibles a la interferencia electromagnética si no cuentan con el debido blindaje, o si no están diseñados o configurados de manera que sean compatibles con este tipo de señales electromagnéticas.

- Para evitar la interferencia electromagnética y/o problemas de compatibilidad, apague el radio en todo sitio donde haya letreros que así lo establezcan. Por ejemplo, los hospitales y establecimientos de asistencia médica podrían estar usando aparatos sensibles a la energía de radiofrecuencia externa.
- Cuando esté a bordo de un avión, apague el radio cuando se le indique. Si usa el radio, deberá hacerlo de conformidad con las regulaciones de la línea aérea y las instrucciones de la tripulación.

ADVERTENCIAS OPERACIONALES



ADVERTENCIA

Vehículos equipados con bolsas de aire

No coloque un radio móvil sobre una bolsa de aire o en el área de despliegue de la misma. Las bolsas de aire se inflan con gran fuerza. Si un radio móvil se coloca en el área de despliegue de la bolsa de aire y ésta se infla, es posible que el radio salga disparado con gran fuerza y que produzca lesiones a los ocupantes del vehículo.

Atmósferas potencialmente explosivas

Apague el radio bidireccional cuando esté en una atmósfera potencialmente explosiva, a menos que el radio sea del tipo específicamente calificado para uso en tales áreas (por ejemplo, aprobado por Factory Mutual o CENELEC). Las chispas en atmósferas potencialmente explosivas pueden desencadenar una explosión o incendio, y ocasionar lesiones o inclusive la muerte.

Detonadores y áreas de detonación

Para evitar una posible interferencia con las operaciones de detonación, apague el radio cuando esté cerca de detonadores eléctricos, en un área de detonación o donde haya letreros que exijan que se apaguen los radios bidireccionales. Respete todas las señales e instrucciones.

Nota: Las áreas con atmósferas potencialmente explosivas antes mencionadas incluyen áreas de reabastecimiento de combustible, como por ejemplo: debajo de la cubierta de embarcaciones; en instalaciones de transferencia y almacenamiento de combustible y productos químicos, en áreas donde el aire contiene productos químicos o partículas, tales como granos en polvo o polvos metálicos, así como en cualquier otra área donde normalmente se le pediría que apagara el motor de un vehículo. En las áreas con atmósferas potencialmente explosivas hay generalmente señales de precaución, aunque no siempre es así.

Operación de radios móviles y exposición a la energía electromagnética

Para obtener un funcionamiento óptimo del radio y para asegurarse de que la exposición de los seres humanos a la energía electromagnética de radiofrecuencia no exceda las normas mencionadas anteriormente en este documento, realice transmisiones únicamente cuando las personas situadas dentro o fuera del vehículo se encuentren por lo menos a la distancia mínima indicada de una antena de montaje externo debidamente instalada.

En la Tabla 1 se indica la distancia mínima para diversas gamas de energía radiada.

Tabla 1: Energía radiada y distancia

Energía radiada de un radio bidireccional móvil instalado en un vehículo	Distancia mínima de la antena de transmisión
7 a 15 Watts	30,5 cm
16 a 50 Watts	61 cm
Más de 50 Watts	91,5 cm

Instalación de una antena móvil

Instale la antena en la parte *externa* del vehículo, teniendo en cuenta:

- Los requisitos del fabricante/distribuidor de la antena
- Las instrucciones del Manual de instalación del radio

OPERACIÓN DE UNA ESTACIÓN DE CONTROL

Cuando se utiliza un equipo de radio como estación de control, es importante que la antena sea instalada en la parte externa del edificio, de tal manera que se evite la posibilidad de que las personas se acerquen a ella.

Nota: Consulte la Tabla 1 en la página 18 para obtener los valores de potencia nominal y de distancia mínima correspondientes a las antenas transmisoras.

GARANTÍA LIMITADA

PRODUCTOS DE COMUNICACIÓN MOTOROLA

I. ALCANCE Y DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA:

MOTOROLA INC. (“MOTOROLA”) garantiza los Productos de Comunicación MOTOROLA remanufacturados que se enumeran a continuación (el “Producto”) contra defectos de fabricación y de mano de obra, siempre y cuando los mismos sean operados bajo condiciones de uso y manejo normales, durante los plazos indicados a continuación contados a partir del momento en que el producto fue adquirido:

Unidades móviles PRO3100 Dos (2) años

Accesorios de los productos Un (1) año

Motorola, a su entera discreción, podrá sin cargo alguno para el consumidor, ya sea reparar el Producto (con partes nuevas o reacondicionadas), reemplazarlo (por un Producto nuevo o reacondicionado), o reembolsar el precio de compra del Producto durante el período de la garantía, siempre y cuando el Producto sea devuelto de conformidad con las condiciones establecidas de la presente Garantía. Las piezas o placas reemplazadas se garantizarán por el resto del período de garantía original. Todas las piezas reemplazadas del Producto pasarán a ser propiedad de MOTOROLA.

Motorola extiende esta garantía limitada explícita únicamente al comprador y usuario original; dicha garantía no se puede asignar o transferir a ninguna otra parte. Esta constituye la garantía completa para el Producto fabricado por MOTOROLA. MOTOROLA no asume ninguna obligación o responsabilidad legal con respecto a enmendaciones o modificaciones de esta garantía, a menos que éstas se hagan por escrito y sean firmadas por un oficial de MOTOROLA. A menos que se especifique en un acuerdo separado que MOTOROLA celebre con el comprador y usuario original, MOTOROLA no garantiza la instalación, el mantenimiento o el servicio del Producto.

MOTOROLA no acepta responsabilidad alguna por equipos auxiliares no suministrados por MOTOROLA que se encuentren conectados al Producto o que se utilicen en conexión con el mismo, ni por el funcionamiento del Producto en conjunto con tales equipos auxiliares; todo equipo de esta clase queda excluido de esta garantía. Debido a las diferencias que existen entre los sistemas en los que puede utilizarse el Producto, MOTOROLA renuncia a cualquier responsabilidad relacionada con el alcance, la cobertura o el funcionamiento del sistema entero bajo esta garantía.

II. DISPOSICIONES GENERALES:

Esta garantía establece la totalidad de la responsabilidad de MOTOROLA con respecto al Producto. La reparación, el reemplazo o el reembolso del precio de compra constituyen los únicos remedios, y éstos quedan a la entera discreción de MOTOROLA. ESTA GARANTÍA SUSTITUYE A CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA. LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN O DE IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, QUEDAN LIMITADAS A LA DURACIÓN DE LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA.

EN NINGÚN CASO MOTOROLA SE HARÁ RESPONSABLE DE DAÑOS O PERJUICIOS QUE EXCEDAN EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO, NI DE NINGUNA PÉRDIDA DE USO, PÉRDIDA DE TIEMPO, INCOMODIDAD, PÉRDIDA COMERCIAL, GANANCIAS O AHORROS PERDIDOS U OTROS DAÑOS CONSECUENTES, ESPECIALES O CONCOMITANTES QUE SURJAN DEL USO, O DE LA INHABILIDAD DE USAR EL PRODUCTO, HASTA EL GRADO EN QUE LA LEY APLICABLE PERMITA LA RENUNCIA DE TALES DAÑOS Y PERJUICIOS.

III. CÓMO OBTENER SERVICIO BAJO LA GARANTÍA:

Se debe presentar alguna prueba de compra (que lleve la fecha de adquisición y el número de serie del Producto) para poder recibir servicio bajo la garantía; además, se debe entregar o enviar el Producto, con porte y seguro prepagados, a un centro de servicio autorizado. Motorola proporcionará el servicio bajo la garantía por medio de un centro de servicio autorizado. El usuario puede facilitar la obtención de servicio bajo la garantía, comunicándose primero con la compañía que le vendió el Producto (p. ej.: el distribuidor o proveedor de servicios de comunicación).

IV. ESTA GARANTÍA NO ES VÁLIDA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

- A Defectos o daños derivados del uso anormal del Producto.
- B Defectos o daños derivados del mal uso, accidente, contacto con el agua o negligencia.
- C Defectos o daños derivados de pruebas, operación, mantenimiento, instalación, modificaciones o ajustes inapropiados.
- D Rupturas o daños causados a las antenas, a menos que los mismos sean consecuencias de defectos en el material o mano de obra.
- E Productos que han sido modificados, desmontados o reparados sin autorización (incluyendo, sin limitación, la adición al Producto de equipos no suministrados por Motorola) de una manera que afecte adversamente el funcionamiento del Producto o que interfiera en los procedimientos normales de inspección y prueba del Producto que Motorola emplea para verificar las reclamaciones bajo la garantía.
- F Los Productos a los cuales se les haya retirado el número de serie o en que el mismo sea ilegible.
- G Costos de enviar el Producto a un centro de reparación.
- H Productos que, debido a una modificación ilícita o no autorizada del software/firmware, no funcionen de acuerdo con las especificaciones publicadas de MOTOROLA o con la etiqueta de aceptación de tipo de la FCC que estaba vigente en el momento en que MOTOROLA fabricó el Producto.
- I Rayones u otros defectos superficiales del Producto que no afecten el funcionamiento del mismo.
- J Desgaste causado por el uso normal.

V. DISPOSICIONES RELACIONADAS CON PATENTES Y SOFTWARE:

MOTOROLA defenderá, por su propia cuenta, cualquier acción legal que se entable en contra del comprador y usuario final que sea basada en una afirmación de que el Producto o sus componentes violen una patente estadounidense, y MOTOROLA pagará cualquier costo en el que incurra el comprador y usuario final, o indemnización que éste esté obligado a pagar como consecuencia de cualquier demanda de esta clase; sin embargo, dicha defensa y el pago de los costos e indemnizaciones correspondientes dependerá del cumplimiento de los siguientes requisitos:

- A que dicho comprador informe a MOTOROLA en forma oportuna y por escrito cuando sea notificado de una acción de este tipo;
- B que MOTOROLA tenga el derecho de asumir el control exclusivo de la defensa y pueda conducir todas las negociaciones necesarias para su resolución o para llegar a un acuerdo mutuo; y
- C en caso de que el Producto o los componentes de éste se conviertan en el objeto de una acción legal por violación de una patente estadounidense (o en caso de

que MOTOROLA considere que tal acción legal sea probable), el comprador permitirá que MOTOROLA, a su discreción y por su propia cuenta, adquiera para dicho comprador el derecho de continuar utilizando el Producto o los componentes, o que reemplace o modifique los mismos para que ya no violen la patente, o que acepte la devolución del Producto o de sus componentes y conceda al comprador un crédito por su valor depreciado. La depreciación se calculará en línea recta (una cantidad igual cada año) basándose en la vida útil del Producto o de los componentes, según establezca MOTOROLA.

MOTOROLA no aceptará responsabilidad alguna con respecto a ninguna acción por violación de patente que sea basada en una combinación del Producto o de los componentes suministrados bajo el presente acuerdo con otros productos de software, aparatos o dispositivos no suministrados por MOTOROLA, ni tampoco MOTOROLA aceptará responsabilidad alguna por el uso de equipos auxiliares o productos de software no suministrados por MOTOROLA que se encuentren conectados al Producto o que se utilicen en conjunto con el mismo. Lo anterior

constituye una declaración de la responsabilidad total de MOTOROLA con respecto a la violación de patentes por parte del Producto o de los componentes del mismo.

Las leyes de los Estados Unidos y de otros países establecen para MOTOROLA ciertos derechos exclusivos relacionados con el software de MOTOROLA que está protegido por copyright (leyes de propiedad intelectual), como por ejemplo el derecho exclusivo de reproducir y distribuir copias de dicho software de Motorola. Se permite el uso del software de MOTOROLA únicamente en el Producto en el que el software fue incorporado originalmente, y dicho software en dicho Producto no puede ser reemplazado, copiado, distribuido o modificado de ninguna manera, ni tampoco puede ser utilizado para crear productos derivados. Se prohíbe cualquier otro uso, incluyendo, sin limitación, la alteración, modificación, reproducción, distribución o ingeniería inversa de dicho software de MOTOROLA, así como el ejercicio de los derechos que atañen al software de MOTOROLA. No se concede bajo los derechos de patente o de copyright de MOTOROLA, ninguna licencia implícita o basada en el concepto jurídico anglosajón de “estoppel”.

VI. JURISDICCIÓN:

Esta Garantía será regida por las leyes del estado de Illinois de los Estados Unidos.

Notas

ACCESORIOS

Motorola ofrece una serie de accesorios destinados a aumentar la productividad del radio bidireccional. En la siguiente lista aparecen algunos de los accesorios disponibles. Para obtener una lista completa, consulte con su distribuidor de Motorola.

AUDIO

RMN4025	Micrófono/parlante externo
RMN4026	Microfono con teclado avanzado
RMN4038	Micrófono para trabajo pesado
RSN4001	Parlante externo 13W
HSN8145	Parlante externo 7,5W

MONTAJE

GLN7324	Soporte de perfil bajo
RLN4780	Soporte de perfil alto
HLN8097	Montaje deslizable removible
RLN4779	Montaje con candado
RLN4782	Kit de montaje
RKN4077	Cable para montaje remoto - 3 m
RKN4078	Cable para montaje remoto - 5 m
RKN4079	Cable para montaje remoto - 7 m

ANTENAS

HAD4006A	Antena de techo de 1/4 de onda, VHF 136-144 MHz
HAD4007A	Antena de techo de 1/4 de onda, VHF 146-150,8 MHz
HAD4008A	Antena de techo de 1/4 de onda, VHF 150,8-162 MHz
HAD4009A	Antena de techo de 1/4 de onda, VHF 162-174 MHz
HAD4014A	Antena de techo de 3,0dB de ganancia, VHF 146-172 MHz
HAE4002A	Antena de techo de 1/4 de onda, UHF 403-430 MHz
HAE4003A	Antena de techo de 1/4 de onda, UHF 450-470 MHz
HAE4010A	Antena de techo de 3,5dB de ganancia, UHF 406-420 MHz
HAE4011A	Antena de techo de 3,5dB de ganancia, UHF 450-470 MHz
HAE4019A	Antena de techo de 5dB de ganancia, UHF 450-470 MHz
HAE4004A	Antena de techo de 1/4 de onda, UHF 470-512 MHz
HAE4012A	Antena de techo de 3,5dB de ganancia, UHF 470-494 MHz
09-02105F01	Conector BNC

ESTACIÓN DE CONTROL

GPN6145	Fuente de alimentación 1-25W (EMC)
HPN4002	Fuente de alimentación 1-25W
GPN6149	Fuente de alimentación 25-45W (EMC)
HPN4001	Fuente de alimentación 25-45W
RMN4030	Micrófono de escritorio
GLN7318	Consola sin parlante
GLN7326	Consola con parlante

Nota: Hay una serie de botones intercambiables disponibles para su uso en las ubicaciones P1-P2 del radio (página 1). Consulte con su distribuidor para más detalles.

contacto



Ⓜ, Motorola, Radios Profesionales, Serie PRO, PRO3100, y Call Alert son marcas de Motorola, Inc.

© 1999 Motorola, Inc. Todos los derechos reservados. Impreso en los EE.UU.

Ⓜ, Motorola, Rádios Profissionais, Série PRO, PRO3100, e Call Alert são marcas da Motorola, Inc.

© 1999 Motorola, Inc. Todos os direitos reservados. Impresso nos EUA.

Ⓜ, Motorola, Professional Radio, PRO Series, PRO3100, and Call Alert are trademarks of Motorola, Inc.

© 1999 Motorola, Inc. All rights reserved. Printed in U.S.A.



68P81091C57-O

control